

Papir Iz Dokh Vays – Paper is white

Folk song

<p>Papir iz dokh vays un tint iz dokh shvarts Tsu dir mayn zis-lebn tsit dokh mayn harts. Ikh volt shtendik gezesn, dray teg nokhanand Tsu kushn dayn sheyn ponim un tsu haltn dayn hant.</p> <p>Nekhtn bin ikh oyf a khasene geven, Fil sheyne meydelekh hob ikh dort gezen. Ay, fil sheyne meydelekh, tsu dir kumt nit gor, Mit dayne shvartse eygelekh un mit dayne shvartse hor.</p> <p>Akh du liber Got, her oys mayn farlang, Dem oysher gistu kovid, mit a sheynem gang – Oy, mir gib a shtibele oyf dem groz dem grinem, Az ikh mit mayn zis-lebn zoln voynen derinen.</p> <p>Dayn talye, dayn mine, dayn eydeler fason. In hartsn brent a fayer, me zet es nit on. Nito aza mentsh, vos zol filn vi es brent. Der toyt un dos lebn iz bay Got in di hent.</p>	<p>פאפיר איז דאך ווייס און טינט איז דאך שווארץ צו דיר מיין זיס לעבן ציט דאך מיין הארץ איך וואלט שטענדיק געזעסן דריי טעג נאכאנאנד צו קושן דיין שיין פנים און צו האלטן דיין האנט</p> <p>נעכטן בין איך אויף אַ חתונה געווען פיל שיינע מיידעלעך האָב איך דאָרט געזען פיל שיינע מיידעלעך צו דיר קומט נישט גאָר מיט דייןע שוואַרצע אייגעלעך און מיט דייןע שוואַרצע האָר</p> <p>אַך דו ליבער גאָט הער אויס מיין פאַרלאַנג דעם עושר גיסטו כּבֿוד מיט אַ שיינעם גאַנג מיר גיב אַ שטיבעלע אויף דעם גראָז דעם גרינעם אַז איך מיט מיין זיס לעבן זאָלן וווינען דאָנען</p> <p>— — — אָן אַנדערע דריטע סטראָפֿע — — —</p> <p>דיין טיילע דיין מינע דיין איידעלעך פאַסאָן אין האַרצן ברענט אַ פֿייער מע זעט עס נישט אָן ניטאָ אַזאַ מענטש וואָס זאָל פֿילן ווי עס ברענט דער טויט און דאָס לעבן איז בייַ דיר אין די הענט</p>	<p>Paper is but white and ink is but black, My heart is drawn to you, my sweet love. I could sit for three days, one after another, Just kissing your sweet face and holding your hand.</p> <p>Last night I went to a wedding And I saw many beautiful girls there. Many beautiful girls, but none of them could compare to you With your black eyes and your black hair.</p> <p>O dear God, hear my plea, To the rich you give your honour and an easy path – O give me a little house on the green grass In which my sweet love and I can live.</p> <p><i>Your waist, your carriage, your noble manner... A fire burns in my heart but cannot be seen. There is nobody to see how I am burning. My death and my life are in your hands.</i></p>
--	--	--

